

**MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS**

**MEETING no. 696  
March 12 and 13, 2008  
held in Kangiqsujuaq, Qc.**

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

**MEETING No. 696 12/13/03/2008**

<u>RESOLUTION</u>	<u>ITEM</u>	<u>ANNEX</u>	
	1	Quorum and opening of the meeting	
	2	Notice of meeting	
	3	Appointment of Chairperson	
	4	Adoption of the Agenda	I
	5	Regional Partnership Report	II
	6	Activity Report -Education Services <i>Complementary Services</i>	III
	7	Public Health Report - Dr. Serge Déry	
	8	Next Meeting Place <i>Kuujuaq</i>	
2007/2008-19	9	Taxation of subsidized benefits of Beneficiary Employees South	
	10	Activity Report - Student Services	IV
	11	Guidance Oriented Approach to Learning	V
	12	Activity Report - Human Resources	VI
		Activity Report Education Services - <i>Continued from Item no.6</i> <i>Curriculum Department</i>	VII
	13	Religion Program	VIII
	14	Construction 2008	
2007/2008-20	15	School Buses 2008/2009	
2007/2008-21	16	Utility Vehicles 2008/2009	
2007/2008-22	17	Major P.C.P. Projects for 2008/2009 School Year	IX
	18	Extra classroom needed / Housing - Quaqlaq	
	19	Request for an Elementary School - Kangirsuk	
2007/2008-23	20	Public Health - KSB Support for Pandemic Security Measures	
		Activity Report Education Services -	

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

	Continued from item no.6 <i>Support to Schools Training and Research</i>	<b>X</b>
21	Report from Avataq - Minnie Etidloie	
22	Activity Report - Adult Education	<b>XI</b>
23	Second Language Education - Kangiqsujuaq	
24	Saputiit Report	
25	Research Presentation - Don Taylor	<b>XII</b>
26	School Calendar	
2007/2008-24	27	Creation of Legal Person - Phase II Raglan - Tamatumani
		<b>CLOSING OF THE MEETING</b>

**MEETING 696**

Minutes of a meeting of the Council of Commissioners of the Kativik School Board, for the School year 2007-08, held a meeting in Kangiqsujuaq on March 12, 2008 at 9:07 am.

**PRESENT:**

David Annanack	Council of Commissioners Member	Kangirsualujuaq
Charlie Watt Jr	Vice President	Kuujuaq
Willie Cain Sr	Executive Committee member	Tasiujaq
Adamie Tomassie	Council of Commissioners Member	Kangirsuk
Charlie Tukkiapik	Council of Commissioners Member	Quaqtaq
Molly Tayara	Council of Commissioners Member	Salluit
Charlie Alaku	Executive Committee member	Kangiqsujuaq
Adamie Alayco	Council of Commissioners Member	Akulivik
Piatsi M. Lamoureux	Council of Commissioners Member	Ivujivik
Alicie Nalukturuk	President	Inukjuaq
Mary Roussel	Council of Commissioners Member	Kuujjuaraapik

**ABSENT:**

Eli Aullaluk	KRG Representative	KRG
Martin Scott	Council of Commissioners Member	Aupaluk
Sarah Beaulne	Council of Commissioners Member	Puvirnituk

Eli is absent because he is at the Arctic Winter Games in Yellowknife.

Martin Scott is absent because as he is following the training of Justice Committee of Aupaluk.

Sarah Beaulne is absent because she is at the Arctic Winter Games in Yellowknife.

**ALSO PRESENT:**

Annie Grenier	Director General
Mary Aitchison	Assistant Director General
Harriet Keleutak	Secretary General
Eva Ilisituk	Interpreter
Maggie Putulik	Interpreter

The following persons, upon the invitation of the chairperson of the meeting, attended or took part in the deliberations of the meeting:

Louise Boissé	Associate Secretary General
Chan Ma Quang	Director of Finance
Gaston Pelletier	Director Education Services
Valentina De Krom	Assistant Director of Teacher Training
Patrice Beaumelle	Director of Equipment Services
Paul Khatchadourian	Director of Student Services
Lana Desmarchais	Director of Human resources
Réjane Vaillancourt	Director of Adult Education
Mireille Bergeron	Assistant Coordinator of schools
Soré Moller	Coordinator of Complementary Services
Daniel Lafleur	Coordinator of Second Language Curriculum Development
Simon Hébert	Pedagogical Counselor
Sally Nuktie	Saputiit Youth Association of Nunavik

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

**1 QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**

With a quorum of the members of the Council of Commissioners of the Kativik School Board being present at 9:07 a.m., on March 12, 2008. Opening prayer led by Adamie Tomassie.

Minnie Nappaaluk from the Municipality of Kangiqsujuaq welcomed everyone and so did Chralie Alaku, the Commissioner of Kangirsujauq.

**2 NOTICE OF MEETING**

The President ascertained that all members of the Council of Commissioners had received notice of this meeting.

**3 CHAIRPERSON**

On a motion duly moved by Adamie Alayco and seconded by Molly Tayara, Alicie Nalukturuk is appointed to chair the meeting.

**4 ADOPTION OF AGENDA**

Alicie Nalukturuk reads the agenda. The Agenda was modified and adopted as attached to the minutes as **Annex I**.

On a motion duly moved by Willie Cain Sr. and seconded by Charlie Watt Jr., the agenda is approved, with three absent.

**5 REGIONAL PARTNERSHIP REPORT**

Harriet Keleutak read the report. Mary Aitchison elaborated on the report, and said many more have to be done. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex II**.

Adamie Alayco said that he would like to see another report to be given at the next meeting.

Annie Grenier said they would also submit another request to Safer Community Funds to extend the work that is being done. She also said that the coordinators are ready to travel when they are needed.

**6 ACTIVITY REPORT - EDUCATION SERVICES**

**Complementary Services**

Soré Moller gave a report and updates. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex III**.

Charlie Alaku would like to know when the Student Counselors are provided with training, could we not give them a training schedule? The Student Counselor needs more support.

Soré said that they are lacking resources and are stretching their resources to the maximum. They go to different communities that need these more urgently. As for the training, it is provided with a schedule.

Molly Tayara said that in order to keep our resources we need to have retention premiums offered so as not to lose the resources that we have. She also wants to know how they could get a teacher for a mute student.

Soré said that they have interviewed Special Education Technicians that have been working the longest. When technicians do not know what kind of handicap the child has, they have a hard time helping them; they do more baby sitting than teaching and it is for this reason they often quit.

Mary Aitchison said that they would like to provide everything they can but they do not have all the expertise. The Health Board has given up too many of their clients to KSB without us having the proper resources.

Piatsi Lamoureux said that they need a resource in their community that would be teaching students on the negative impacts of many things such as cigarette, etc...

Adamie Alayco would like to know if Special Education teachers get training. He also wants to know if they need housing for deaf teachers.

Soré said that they do follow training and that they always need houses for Interpreters for the deaf students.

**7 PUBLIC HEALTH REPORT - DR. SERGE DÉRY**

Dr. Serge Déry, director of public Health sector gave a presentation on the Influenza Pandemic strategy.

**8 NEXT MEETING PLACE**

After Discussion, it is decided to have the next meeting in Kuujjuaq.

**9 TAXATION OF SUBSIDIZED BENEFITS OF BENEFICIARY EMPLOYEES SOUTH**

On a motion duly moved by Charlie Tukkiapik and seconded by Adamie Alayco, resolution no. 2007-2008-19 is approved with three absent.

WHEREAS it is an established practice of the Kativik School Board, out of concern to treat with equity its employees whether their position is located North or South, to pay the taxes charged by the Federal and Provincial governments on part of the subsidized benefits of beneficiary employees South, more specifically up to the maximum of two social trips having the lowest cost (for employees and dependents only);

RESOLVED:

THAT the Council of Commissioners hereby confirms the continuation of this practice for the fiscal year 2007;

THAT the amount of taxes to be covered by the Board be paid directly to Revenue Canada and Revenue Quebec unless the concerned employees prove that they have already paid same;

THAT the Director General, or in her absence the Director of Finance, be and is hereby authorized to sign the required forms and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing.

***Charlie Watt Jr. is absent in the afternoon.***

**10 ACTIVITY REPORT - STUDENT SERVICES**

Paul Khatchadourian gave his report. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex IV**.

**11 GUIDANCE ORIENTED APPROACH TO LEARNING**

Simon Hébert presented his project to the Commissioners. The copy of his project is attached to the minutes as **Annex V**.

**12 ACTIVITY REPORT - HUMAN RESOURCES**

Lana Desmarchais presented her report in writing. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex VI**.

**ACTIVITY REPORT - EDUCATION SERVICES - CONTINUED FROM ITEM NO.6**

***Curriculum Department***

Daniel Lafleur gave his report. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex VII**.

Charlie Alaku would like to know how the Land Survival course could be implemented in all schools at the same time since the need is urgent. He also wants to know if KSB could offer basic computer courses for primary students.

Mary Aitchison replied by saying that they received funding from Makivik to implement this program and will get funds from the government in the future. They have decided that three schools per year would receive this program.

Daniel said that they do have computer labs and would be able to offer the courses in computer and are planning to start it at the next school year.

**13 RELIGION PROGRAM**

Daniel Lafleur presented the Religion Program. The copy of the Religion Program is attached to the minutes as **Annex VIII**.

Charlie Alaku wonders whether this request would interfere with the Self-Government.

Mary Aitchison said that it would not.

**14 CONSTRUCTION 2008**

Patrice informed the meeting that the government has approved the construction of houses and they will be build this summer. Four apartments in Kangirsualujuaq, two in Kangiqsujuaq and four in Puvirnituq



Also two projects still await an authorization from the government: They are school extension in Umiujaq and the student residence in Kangiqsujuaq.

**15 SCHOOL BUSES 2008 / 2009**

On a motion duly moved by Charlie Tukkiapik, seconded by Charlie Alaku, the resolution no. 2007-2008-20 is approved, with four absent.

WHEREAS the 1998 International 3800 54-passengers school bus used in Kangiqsujuaq is now in need of extensive repairs, and

WHEREAS the 1999 International 36-passengers school bus used in Quaqtac is now in need of extensive repairs, and

WHEREAS the costs of effecting the necessary repairs would exceed the value of the vehicle;

WHEREAS the 2004 54-passengers school bus, in surplus in Kuujuaq, be transferred to Inukjuak;

RESOLVED:

THAT the Quebec Ministry of Education be and is hereby requested to authorize and finance the replacement of the 54-passengers school bus currently in service in Kangiqsujuaq and the replacement of the 36-passengers school bus currently in service in Quaqtac by two (2) new 54-passengers school buses to be put in service for the 2008/2009 school year;

THAT the Quebec Ministry of Education be and is hereby requested to authorize and finance the transfer of the 54-passengers school bus, currently in surplus in Kuujuaq, to Inukjuak for the 2008/2009 school year.

**16 UTILITY VEHICLES 2008 / 2009**

On a motion duly moved by Molly Tayara, seconded by Willie Cain Sr., the resolution no. 2007-2008-21 is approved, with three absent.

WHEREAS the 1999 F-150 truck currently in service in Puvirnituq is now in need of extensive repairs;

WHEREAS the 1994 F-150 truck currently in service in Umiujaq is now in need of extensive repairs;

WHEREAS the 1997 F-150 truck currently in service in Tasiujaq is now in need of extensive repairs;

WHEREAS these vehicles were scheduled for replacement in 2008;

WHEREAS an extra pick-up truck is deemed necessary in the community of Kuujjuaq;

WHEREAS the 1997 F-150 damaged in Salluit in 2007 needs to be replaced;

RESOLVED:

THAT Transport Services be and is hereby authorized to take the necessary actions so that the vehicles be replaced by the following:

Puvirnitug:	One new F150 truck;
Umiujaq::	One new F150 truck;
Tasiujaq:	One new F150 truck;
Kuujjuaq:	One new F150 truck;
Salluit:	One new F150 truck;

THAT Transport Services be and is hereby authorized to take the necessary actions to dispose of the used trucks in question;

THAT the Quebec Ministry of Education be and is hereby requested to authorize and finance the purchase of the new vehicles.

**17 MAJOR P.C.P. PROJECTS FOR 2008/2009 SCHOOL YEAR**

On a motion duly moved by Adamie Alayco, seconded by Mary Roussel, the resolution no. 2007-2008-22 is approved, with three absent.

RESOLVED:

THAT the proposed Major P.C.P. projects listed for 2008/2009 school year, copy of which is attached to the minutes as **Annex IX** be and is hereby approved;

THAT the list can be revised, if need arises, according to emergency situations.

**18 EXTRA CLASSROOM NEEDED / HOUSING - QUAQTAQ**

Charlie Tukkiapik said that they are in need of extra classrooms in their school.

Patrice said that he does know that they are in need and had to use an old house because the need was great. He also said that Quaqtq will be on the next request to MELS for housing.

Charlie Tukkipaik wants to know how that old house could be used again after being condemn and wants to make sure that we do not rent a house forever.

**19 REQUEST FOR AN ELEMENTARY SCHOOL - KANGIRSUK**

Adamie Tomassie said that they are in need of an elementary school since their population is growing fast.

Patrice said that he would look into that.

**20 PUBLIC HEALTH - KSB SUPPORT FOR PANDEMIC SECURITY MEASURES**

On a motion duly moved by David Annanack, seconded by Mary Roussel, the resolution no. 2007-2008-23 is approved, with four absent.

WHEREAS the Kativik School Board ("KSB") has received through Dr. Serge Déry, a presentation at its Commissioners' meeting held in Kangiqsujuaq, on March 12, 2008 pertaining to safety measures and a plan to be adopted, in case of an influenza Pandemic;

WHEREAS KSB wishes to support the Implementation of such a Plan in the event of such an Influenza Pandemic;

WHEREAS KSB was encouraged to appoint a representative to present KSB's views and support at meetings to take place pertaining to such issues;

RESOLVED:

THAT KSB support the application of the Safety Measures Plan to be implemented in case of an Influenza Pandemic;

THAT KSB appoint Harriet Keleutak to represent its views and interests at meetings to be held regionally to discuss such issues.

**ACTIVITY REPORT - EDUCATION SERVICES - CONTINUED FROM ITEM NO.6**

**Support to Schools**

Mireille Bergeron gave a brief report on the activities of her department.

**Training and research**

Valentina DeKrom gave a report. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex X**.

**21 REPORT FROM AVATAQ - MINNIE ETIDLOIE**

Minnie Etidloie gave a report on the trip that they did to Sanikiluaq. She talked about things that could be used in schools and that could be done locally. She explained to the meeting projects that could be developed by KSB. She said we could follow some of their curriculum to keep our heritage and culture and language strong.

**22 ACTIVITY REPORT - ADULT EDUCATION**

Réjane Vaillancourt gave a brief report on the activities of her department. The copy of the report is attached to the minutes as **Annex XI**.

**23 SECOND LANGUAGE EDUCATION - KANGIQSUJUAQ**

Charlie Alaku said that they would like the elementary students to be taught basic English or French before they go into second language classes. They would want the classes to be started at the next school year.

Sally Nuktie said that it would be very good to have at least one period per week.

**24 SAPUTIIT REPORT**

Sally Nuktie gave a brief report on the activities that Saputiit has been carrying.

Jennifer Watkins, with three of her colleagues, will be doing a field trip to meet with the youth committees. She also said that they receive funds from the Quebec government. They could start a Big Brother project from these funds. Saputiit is willing to work with the people for this project.

***On March 13, 2008; Charlie Tukkiapik and Adamie Tomassie left the meeting to go back to their home community.***

**25 RESEARCH PRESENTATION - DON TAYLOR**

Don Taylor presented the research that he has done. The copy of the research is attached to the minutes as **Annex XII**.

Charlie Watt Jr. wants to know where the research will be done in the future.

Don said that it may be in Kuujjuaq, Kangiqsujuaq or in Akulivik.

Mary Aitchison said that we will have to work together in order to get the parents involved. This will have to be a collaborative work.

**26 SCHOOL CALENDAR**

Gaston informed the meeting that the Union does not agree with the proposal.

Alacie said that the Union is trying to control so much and it should follow what the parents want.

Mary Aitchison said that the Union is not considering the needs of the students and are basing their needs on their own personal feelings. KSB has the right to make a school calendar as they see fit according to JBNQA. She said this file is very difficult since many are not collaborating and some attack individuals. It should not be this way.

Alacie said that we should go ahead within the proposal that was presented at the Education Council in Kuujjuaq.

After discussion, it is decided that they would stay with status quo and that a final decision would be provided via conference call.

**27 CREATION OF A LEGAL PERSON - PHASE II RAGLAN - TAMATUMANI**

On a motion duly moved by Charlie Alaku and seconded by Charlie Watt Jr., resolution no. 2007-2008-24 is approved, with five absent.

WHEREAS the president of the Kativik School Board ("KSB") was approached in order to become one of the founding members and member of Board of Directors of Phase II Raglan-Tamatumani;

WHEREAS the objectives of the new legal person would be to receive monies from the Aboriginal Skills and Employment Partnership (ASEP);

WHEREAS the purpose of the existence of the Board would be to supervise and control the use and application of the funds supplied by ASEP;

RESOLVED:

THAT the KSB support its participation to the Legal Person Phase 2 Raglan-Tamatumani;

THAT the President be and is hereby authorized to sign the Letters of Incorporation and its annexes, a copy of which is attached hereto, in the name of the Kativik School Board, bring modifications not affecting the substance thereof if so required and to do all things necessary of useful in order to carry out the foregoing, providing all required corrections are made to the document annexed and conditions be modified to best ensure the protection of KSB's interest and education in Nunavik, now and in the future.

**CLOSING OF A MEETING**

On a motion duly moved by Molly Tayara and seconded by David Annanack the meeting is closed.

The meeting adjourned at 11:35 a.m. on March 13, 2008, since the agenda is completed.

Alicie Nalukturuk  
President

Annie Grenier  
Director General

Harriet Keleutak  
Secretary General